

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE



La sottoscritta Veronica Pietronzini, ai sensi degli art.46 e 47 DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del DPR 445/2000 e successive modificazioni ed integrazioni per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara sotto la propria responsabilità

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
E-mail

VERONICA PIETRONZINI

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date Dal 01/09/2021 ad adesso
- Nome e indirizzo del datore di lavoro *Eduplanet*, Via Cesare Paoletti, 18 Roma, 00198
InLingua Roma Salandra, Via A.Salandra, 6, Roma, 00187
- Tipo di azienda o settore Scuola privata di lingue
- Tipo di impiego Insegnante di portoghese, spagnolo e italiano per stranieri
- Principali mansioni e responsabilità Svolgo corsi individuali e collettivi di portoghese, spagnolo e italiano per stranieri sia in presenza che in modalità online per ragazzi, studenti universitari e adulti.
- Date Dal 17/04/2021 ad adesso
- Tipo di azienda o settore Divulgazione e formazione linguistica digitale
- Tipo di impiego Fondatrice del blog *Lusofilia*, curatrice del sito web e delle pagine social
- Principali mansioni e responsabilità Ad aprile 2021 ho fondato *Lusofilia*, uno spazio digitale di formazione didattica e divulgazione culturale. Mi occupo della grafica e del piano editoriale del sito Web (www.lusofilia.com), della stesura degli articoli in collaborazione con alcune studentesse universitarie. Gestisco, inoltre, tutta la produzione e comunicazione

	social: piano editoriale, grafica, ideazione e produzione di contenuti.
• Date	Dal 01/07/2022 al 01/07/2023
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli studi <i>La Sapienza</i> di Roma
• Tipo di azienda o settore	Attività di ricerca accademica
• Tipo di impiego	Borsista di ricerca (referente del progetto Sonia Netto Salomão).
• Principali mansioni e responsabilità	Mi occupo di ricerca bibliografica e di elaborazione dati nei campi della traduzione storica e della didattica accademica della lingua portoghese per un Progetto di ricerca sulla storia della traduzione.
• Date	Dal 15/03/2020 al 31/10/2020
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	<i>TintaHispana</i> , Via degli Elci, 10 Roma, 001752
• Tipo di azienda o settore	Associazione culturale
• Tipo di impiego	Collaboratrice di associazione culturale per tirocinio formativo
• Principali mansioni e responsabilità	Ho realizzato contenuti social di carattere linguistico e culturale in lingua spagnola e in lingua italiana. Ho svolto delle traduzioni dallo spagnolo all'italiano di articoli di giornale per il blog dell'associazione e ho collaborato alla realizzazione di eventi culturali online.
ISTRUZIONE E FORMAZIONE	
• Date	Dal 01/11/2023 ad oggi
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Dottorato di Ricerca in <i>Scienze del testo dal Medioevo alla modernità: filologie medievali, paleografia, studi romanzi</i> (Università degli Studi <i>La Sapienza</i> di Roma)
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	<i>Não há uma língua portuguesa, há línguas em português</i> . Per uno studio socio-storico del portoghese globale tra XV e XVII secolo. Fonti, luoghi e testimonianze
	Relatore: Simone Celani
• Date	Dal 01/10/2018 al 20/01/2021
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università <i>La Sapienza</i> di Roma

<ul style="list-style-type: none"> • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Tesi Magistrale in Lingua portoghese-brasiliana “<i>L’ambito luso-brasiliano in Italia: aspetti linguistico-culturali, didattici ed editoriali con uno sguardo al futuro</i>”</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Qualifica conseguita 	<p>Laurea Magistrale in Scienze linguistiche, letterarie e della traduzione</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Livello nella classificazione nazionale 	<p>110/110 con lode</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date 	<p>Dal 01/10/2015 al 26/09/2018</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	<p>Università degli Studi La Sapienza di Roma</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Tesi Triennale in Lingua portoghese-brasiliana “<i>La percezione della lingua portoghese da parte degli italofoeni tra preconcetti linguistici e identificazione culturale</i>”</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Qualifica conseguita 	<p>Laurea Triennale in Mediazione linguistica e interculturale</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Livello nella classificazione nazionale 	<p>105/110</p>

PUBBLICAZIONE

<ul style="list-style-type: none"> • Date 	<p>16/05/2024- Sapienza Università Editrice</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipologia di pubblicazione 	<p>Articolo in volume</p> <p>Articolo di critica narrativa interno al volume <i>La parola contesa</i>, edito <i>Università La Sapienza Editore</i> all’interno del progetto di collaborazione tra l’Università <i>La Sapienza</i> di Roma e l’<i>Universidad Rafael Landívar</i> di Ciudad de Guatemala, a cura del Professor Stefano Tedeschi</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Titolo della pubblicazione 	<p><i>Barreteros e il realismo di denuncia di Carlos Luís Fallas</i> nel volume <i>La Parola Contesa</i></p> <p>DOI https://doi.org/10.13133/9788893773157</p>

CONFERENZE

<ul style="list-style-type: none"> • Data 	<p>13/10/2021</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Titolo del Congresso 	<p>VIII Congresso <i>Centroamericano de Estudios Culturales Vulcanoamérica: resistencias, fisuras y escapes</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • Organizzatore del Congresso 	<p><i>Universidad Rafael Landívar</i> di Ciudad de Guatemala</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Titolo dell’intervento 	<p><i>Barreteros de Carlos Luis Fallas como testimonio de la explotación neocolonial</i></p>

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA

ITALIANA

ALTRE LINGUA

PORTOGHESE

C2- livello avanzato

C2- livello avanzato

C2- livello avanzato

SPAGNOLO

C2- livello avanzato

C2- livello avanzato

C2- livello avanzato

FRANCESE

B2-livello intermedio avanzato

B2-livello intermedio avanzato

B2- livello intermedio avanzato

INGLESE

B1-livello intermedio

B1-livello intermedio

B1- livello intermedio

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Il modo di esprimersi e comunicare è il primo biglietto da visita. Ritengo di avere la capacità di relazionarmi, interagire e creare empatia con persone diverse in contesti diversi. Nel mio lavoro di insegnante punto, sempre, a comprendere quale sia la migliore strategia comunicativa con lo studente con cui mi interfaccio, così come con i miei colleghi, al fine di instaurare un rapporto di lavoro proficuo.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

In ogni attività lavorativa, la gestione del tempo è determinante. Reputo di avere un'ottima gestione dei tempi, una buona capacità di *problem solving* e di organizzazione del lavoro da svolgere. Cerco di ottimizzare il tempo a disposizione, garantendo il livello migliore possibile di qualità dell'attività svolta. Porto a termine ogni impegno preso con dedizione e attenzione, rispettando date di scadenze. Sono in grado di lavorare in gruppo.